


ВЕЛИЧАЙШИЕ ЛЮДИ В ИСТОРИИ

GRANDISSIMI

Москва
Издательство АСТ
 АСТРЕЛЬ СПб
2026

УДК 821.131.1

ББК 84(4Ита)

К32

GRANDISSIMI N. 77: Miyazaki, il Maestro dei sogni

Francesca Quartieri

Illustrated by Nicole Ceracini

Иллюстрации: *Николь Черачини*

Дизайн обложки: *Юлия Межова*

Перевод с итальянского: *Виктория Крапива*

Квартьери, Франческа.

К32 Миядзаки: великий мечтатель / Франческа Квартьери ; худ. Николь Черачини. — Москва : Издательство АСТ : Астрель-СПб, 2026. — 64 с. : ил. — (Grandissimi. Величайшие люди в истории).

ISBN 978-5-17-183743-3

«Унесённые призраками», «Ходячий замок», «Мой сосед Тоторо», «Мальчик и птица» — все эти анимационные полнометражные фильмы создал великий Миядзаки. Их знает весь мир. Они уже стали культовой классикой жанра, были удостоены самых престижных кинопремий и до сих пор восхищают миллионы зрителей.

Хаяо Миядзаки — обладатель трёх «Оскаров», «Золотого глобуса», «Золотого медведя» и премии BAFTA. Удивительный японский режиссёр-аниматор, имя которого на слуху даже у тех, кто абсолютно не знаком с культурой аниме. Человек с невероятным талантом и трудолюбием: на создание одного мультипликационного фильма могут уйти целые годы, ведь двухчасовое аниме — это около 170 тысяч кадров, а Миядзаки, которому уже 85 лет, продолжает рисовать всё вручную!

УДК 821.131.1

ББК 84(4Ита)

ISBN 978-5-17-183743-3

© 2025, Edizioni EL S.r.l., Trieste Italy

© Виктория Крапива, перевод, 2026

© ООО «Издательство АСТ», 2026

Франческа Квартвери

Мяозаки:

Большой мечтатель





В первый день января в Японии по традиции все идут в ближайший храм, иногда уже присыпанный снегом, чтобы помолиться и встретить Новый год. Он наступает со сто восьмым ударом большого бронзового колокола.

В начале холодного января 1941 года в Токио родился один из главных творцов аниме¹ — Миядзаки Хаяо (в Японии сначала всегда пишут фамилию, а потом имя).

Хаяо — второй из четверых сыновей в семье. Его мама, красивая женщина с ласковым взглядом, всегда выглядит грустной. Наверное, потому, что она серьёзно больна и почти всё время проводит в постели. Отец Хаяо — инженер, он возглавляет завод, выпускающий детали для истребителей «Зеро»².

¹ *Аниме* — японская мультипликация. В самой Японии любые мультфильмы называют аниме.

² «Зеро» — японский лёгкий истребитель времён Второй мировой войны. На тот момент технически самый оснащённый самолёт в мире.

В эти годы в Токио кипит жизнь. Улочки с традиционными деревянными домами переплетаются с улицами, где высятся современные здания в западном стиле. Страна должна развиваться и стать мировой державой — этой идеей охвачены все от мала до велика. В Токио живёт больше шести миллионов человек — почти столько же, сколько в Нью-Йорке или Лондоне.

Но, увы, в 1941 году Япония официально вступает во Вторую мировую войну. В декабре, объединив силы с Италией и Германией, японская армия атакует военно-морской флот США в бухте Пёрл-Харбор, на одном из Гавайских островов.

Война изменила всё. Жизнь людей уже не была такой, как прежде. Мужчин призывали в армию и отправляли на фронт. Дети не ходили в школу, а работали на заводах, изготавливая боеприпасы. Начались перебои с провизией. Съестное распределяли по семьям маленькими пайками. Не хватало риса, потом мяса, а со временем и остальных продуктов.

Но ужаснее всего был страх — страх перед американскими бомбёжками. В любое время дня и ночи могли взвыть сирены. При первых же звуках следовало быстро собрать всё самое ценное, выбежать на улицу и спрятаться в убежище — их обустроили в разных уголках города.

— Нам нельзя больше оставаться в Токио, — однажды в 1944 году решает отец семейства. Это происходит